



## Ce que les gens disent du programme

« Le programme NEÉF constitue une excellente première étape pour prendre des décisions éclairées – certaines des petites règles font une grande différence en matière fiscale. »

Timothy England  
EMF Containers

« Très bon programme. Nous avons beaucoup appris, peut-être plus important encore, nous avons aussi appris qu'il nous reste beaucoup à apprendre. »

Mario Tiozzo  
Gala Glass

« Nulle part ailleurs n'est-il possible d'obtenir autant d'information en si peu de temps et dans une telle concentration. »

Ed Magda  
Sedum Master Inc.



Communiquez avec nous pour de plus amples renseignements sur la façon dont nous pouvons vous aider à plonger dans le domaine de l'exportation :

Direction du commerce international  
Ministère du Développement économique  
et de l'Innovation de l'Ontario  
Téléphone : 416-325-6665  
Courriel : [trade.officer@ontario.ca](mailto:trade.officer@ontario.ca)  
Site Web : [www.ontarioexports.com](http://www.ontarioexports.com)

900, rue Bay, 6<sup>e</sup> étage, édifice Hearst  
Toronto (Ontario) Canada  
M7A 2E1

**Nouveaux exportateurs  
aux États frontaliers (NEÉF)**  
Éléments fondamentaux  
de l'exportation aux États-Unis



Ontario

Imprimé en Ontario (Canada) sur papier recyclé  
© Imprimeur de la Reine 2011 016732-FRE/10/11



Ontario



# Jeter les bases de l'exportation

Le programme Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEÉF) est un programme complet conçu pour offrir aux fabricants, distributeurs, agents et autres professionnels du monde des affaires de l'Ontario les outils dont ils ont besoin pour étendre leurs activités au-delà de la frontière canado-américaine.

Depuis plus de 25 ans, le programme NEÉF répond aux besoins des petits et moyens fabricants et entreprises de services de l'Ontario, qu'ils en soient à leur première expérience en matière d'exportation, qu'ils cherchent à étendre leurs ventes aux États-Unis, ou qu'ils soient tout simplement intéressés à actualiser leur connaissance des questions de réglementation transfrontalière avec les États-Unis.

Le programme NEÉF est administré par la Direction du commerce international du ministère du Développement économique et de l'Innovation de l'Ontario, en partenariat avec le Consulat général du Canada à Buffalo.

## Programme de deux jours

Le programme de deux jours permet aux entreprises de comprendre à fond les éléments fondamentaux de l'exportation aux États-Unis. Les participants montent à bord d'un autobus nolisé à partir de Toronto pour se rendre à Buffalo, dans l'État de New York. À leur arrivée à Buffalo, les participants reçoivent de l'information sur un large éventail de questions frontalières, notamment :

- Les exigences américaines en matière de déplacements d'affaires et d'immigration
- Les possibilités en matière d'échange de devises et de planification d'entreprise
- Les questions fiscales et juridiques
- Les procédures américaines de dédouanement
- Les questions de marketing et de fixation des prix
- Les possibilités en matière de financement de l'exportation et d'assurance
- Le choix des concessionnaires et distributeurs

Les participants visiteront de plus un entrepôt de logistique et de traitement à Buffalo, et recevront de l'information sur les programmes et services des gouvernements provinciaux et fédéraux en matière de commerce. Des rencontres individuelles sont aussi organisées avec les délégués commerciaux au Consulat général du Canada à Buffalo. Le programme se donne quatre fois par année.

## Séminaire d'une demi-journée

Le programme NEÉF est aussi offert partout en Ontario quatre fois par année sous forme de séminaire d'une demi-journée. Ces séminaires reprennent des éléments clés du programme NEÉF offert sur deux jours, notamment les exigences américaines en matière d'immigration, les possibilités bancaires et en matière d'échange de devises, les questions juridiques et fiscales, les exigences américaines en matière de déclaration en douane, ainsi que les programmes et services des gouvernements provinciaux et fédéraux en matière de commerce.

## Comment participer

Pour participer, votre entreprise doit être en exploitation depuis au moins un an et disposer d'une usine ou d'une base à partir de laquelle elle offre des services, en Ontario.

Chaque personne qui participe au programme NEÉF de deux jours doit payer de frais d'inscription. Le transport de retour jusqu'au point de départ initial et certains repas sont fournis durant les séances de travail. Les participants sont responsables des frais d'hébergement et de toutes dépenses accessoires.

Pour de plus amples renseignements ou pour vous procurer un formulaire d'inscription, appelez-nous au 416-325-6665, écrivez-nous à l'adresse [trade.officer@ontario.ca](mailto:trade.officer@ontario.ca) ou consultez notre Calendrier des événements sur le site [www.OntarioExports.com/calendrier](http://www.OntarioExports.com/calendrier).



« Le programme NEÉF renseignera tous ceux qui songent à exporter, même dans un avenir lointain, sur les enjeux et la manière de les surmonter. »  
Alison Prentice, Creo Mundi

« Il existe un grand nombre de règles et de réglementations. Il est donc essentiel de définir ce qui s'applique à votre contexte, et le programme NEÉF peut vous aider avec cet aspect. »  
Julian Bayley, Iceculture

